Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem REACH (WE) nr 1907/2006 zmienionym rozporządzeniem (UE) 2020/878

Data wydania: 26.09.2026 Wersja: 1.01 Data aktualizacji: 26.09.2026

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

1.1. Identyfikator produktu:

Postać produktu:	Mieszanina
Nazwa handlowa:	DESINFECT | WATERCLEAN / TANKREINIGER TRD
Nr BAUA:	N-105775
Rodzaj produktu:	Produkty biobójcze

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane:

1.2.1. Istotne zidentyfikowane zastosowania:

Zastosowanie substancji lub mieszaniny: Środek dezynfekcyjny

1.2.2. Zastosowania odradzane:

Brak dalszych informacji.

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki:

Producent/Dostawca

ZIMMER Reinigungstechnik GmbH
Raiffeisenstr. 6

97265 Hettstadt
T +49 (0) 931 404 539 60
F +49 (0) 931 404 539 61
E-mail osoby kompetentnej: sds@kft.de
www.zimmer-reinigungstechnik.de – info@zimmer-reinigungstechnik.de

1.4. Numer telefonu alarmowego:

Kraj	Organizacja/Firma	Adres	Numer alarmowy	Uwagi
Niemcy	Oddział toksykologii II. Medizinische Klinik und Poliklinik rechts der Isar, Uniwersytet Techniczny w Monachium	Ismaninger Straße 22 81675 München	+49 (0) 89 19240	

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny:

Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]

Nie sklasyfikowano.

Zgodnie z art. 31 rozporządzenia REACH dla tego produktu nie jest wymagana karta charakterystyki! Niniejsza karta charakterystyki została sporządzona dobrowolnie.

Niekorzystne skutki fizykochemiczne, dla zdrowia człowieka i dla środowiska

Według naszej wiedzy produkt nie stwarza szczególnego zagrożenia, pod warunkiem przestrzegania zasad higieny pracy.

2.2. Elementy oznakowania:

Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]

Zwroty dodatkowe: Należy również przestrzegać wymagań dotyczących oznakowania określonych w rozporządzeniu (UE) nr 528/2012 w sprawie udostępniania na rynku i stosowania produktów biobójczych.

2.3. Inne zagrożenia:

Nie zawiera substancji PBT/vPvB ≥ 0,1 % zgodnie z załącznikiem XIII do REACH.

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

3.1. Substancje: Nie dotyczy.

3.2. Mieszaniny: Mieszanina nie zawiera substancji podlegających wymienieniu zgodnie z kryteriami sekcji 3.2 załącznika II do rozporządzenia REACH.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1. Opis środków pierwszej pomocy:

Pierwsza pomoc – informacje ogólne: W razie wątpliwości lub utrzymywania się objawów zasięgnąć porady lekarza.

Pierwsza pomoc w przypadku wdychania: Wyprowadzić poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić mu warunki do swobodnego oddychania.

Pierwsza pomoc po kontakcie ze skórą: Umyć skórę dużą ilością wody.

Pierwsza pomoc po kontakcie z oczami: Profilaktycznie przepłukać oczy wodą.

Pierwsza pomoc po połknięciu: W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z ośrodkiem zatruć lub z lekarzem.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia: Brak dodatkowych informacji.

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym: Leczyć objawowo.

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1. Środki gaśnicze:

Odpowiednie środki gaśnicze: Stosować środki gaśnicze odpowiednie dla pożaru w otoczeniu. Rozproszony strumień wody. Proszek gaśniczy, piana, dwutlenek węgla.

Niewłaściwe środki gaśnicze: Zwarty strumień wody.

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną:

Niebezpieczne produkty rozkładu w przypadku pożaru: Możliwe uwalnianie toksycznych dymów. Chlor.

5.3. Informacje dla straży pożarnej:

Ochrona podczas gaszenia pożaru: Nie podejmować działań bez odpowiedniego sprzętu ochronnego. Niezależny aparat oddechowy. Kompletna odzież ochronna.

Inne informacje: Nie dopuścić do przedostania się wody gaśniczej do kanalizacji lub cieków wodnych. Unieszkodliwianie musi odbywać się zgodnie z obowiązującymi przepisami.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych:

6.1.1. Dla osób niebędących członkami personelu udzielającego pomocy

Procedury w sytuacjach awaryjnych: Przewietrzyć obszar wycieku.

6.1.2. Dla osób udzielających pomocy

Wyposażenie ochronne: Nie podejmować działań bez odpowiedniego wyposażenia ochronnego. Dalsze informacje – patrz sekcja 8 „Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej”.

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska: Nie dopuścić do przedostania się dużych ilości produktu do kanalizacji lub cieków wodnych. Nie składować tam, gdzie mogą zostać zanieczyszczone wody gruntowe lub powierzchniowe.

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:

Metody oczyszczania: Rozlaną ciecz zebrać materiałem chłonnym. Zebrać mechanicznie (wytrzeć, zamieść) i umieścić w odpowiednich pojemnikach do unieszkodliwienia.

6.4. Odniesienia do innych sekcji: Bezpieczne postępowanie – patrz sekcja 7. Środki ochrony indywidualnej – patrz sekcja 8. Dalsze informacje – patrz sekcja 13.

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania:

Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania: Zapewnić dobrą wentylację stanowiska pracy. Stosować środki ochrony indywidualnej.

Środki higieny: Nie jeść ani nie pić podczas stosowania produktu. Zawsze myć ręce po kontakcie z produktem.

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności:

Warunki magazynowania: Przechowywać w suchym, chłodnym i dobrze wentylowanym miejscu. Chronić przed ciepłem i bezpośrednim nasłonecznieniem.

Instrukcje dotyczące magazynowania: Przechowywać z dala od żywności, napojów i pasz.

7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe: Brak dodatkowych informacji.

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

8.1. Parametry dotyczące kontroli:

8.1.1 Krajowe najwyższe dopuszczalne stężenia w środowisku pracy i wartości dopuszczalne w materiale biologicznym: Brak dodatkowych informacji.

8.1.2 Zalecane procedury monitorowania: Brak dodatkowych informacji.

8.1.3 Powstające zanieczyszczenia powietrza: Brak dodatkowych informacji.

8.1.4 DNEL i PNEC: Brak dodatkowych informacji.

8.1.5 Control banding: Brak dodatkowych informacji.

8.2 Kontrola narażenia:

8.2.1 Stosowne techniczne środki kontroli:

Stosowne techniczne środki kontroli: Zapewnić dobrą wentylację stanowiska pracy.

8.2.2 Środki ochrony indywidualnej

8.2.2.1. Ochrona oczu i twarzy

Ochrona oczu: Nosić gogle chroniące przed rozpryskami, jeśli możliwy jest kontakt z oczami w wyniku rozprysku. EN 166

8.2.2.2. Ochrona skóry

Ochrona skóry i ciała: Podczas pracy nosić odpowiednią odzież ochronną. EN ISO 13688, EN 13034.

Ochrona rąk: Nosić rękawice w przypadku powtarzającego się lub długotrwałego kontaktu. Kauczuk nitrylowy. EN 374. Wybór odpowiednich rękawic zależy nie tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych, które różnią się w zależności od producenta. Należy przestrzegać instrukcji producenta dotyczących przepuszczalności i czasu przebicia. Rękawice należy wymieniać po każdym użyciu oraz w przypadku oznak zużycia lub perforacji.

8.2.2.3. Ochrona dróg oddechowych

Ochrona dróg oddechowych: W przypadku niewystarczającej wentylacji stosować odpowiedni sprzęt ochrony dróg oddechowych. Sprzęt ochrony dróg oddechowych z filtrem, P2, EN 143. Wymagania dotyczące stosowania i maksymalne stężenia użytkowe podano w przepisie DGUV 112-190 – Stosowanie sprzętu ochrony dróg oddechowych. Ochronę dróg oddechowych należy stosować wyłącznie do kontroli ryzyka resztkowego podczas krótkotrwałych czynności, gdy podjęto wszystkie wykonalne środki ograniczające ryzyko u źródła, np. hermetyzację i/lub miejscowy wyciąg.

8.2.2.4. Zagrożenia termiczne

Brak dalszych informacji.

8.2.3 Kontrola narażenia środowiska: Brak dodatkowych informacji.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych:

Stan skupienia	: Ciecz	Temperatura zapłonu	:Brak danych
Barwa	:Bezbarwny	Temp. samozapłonu	:Brak danych
Wygląd	:Klarowny	Temp. samozapłonu	:Brak danych
Zapach	:Lekki zapach chloru	Temperatura rozkładu	:Brak danych
Próg zapachu	:Brak danych	Lepkość kinematyczna	:Brak danych

Temp. topnienia	:Nie dotyczy	Rozpuszczalność	:Brak danych
Temp. krzepnięcia	:Brak danych	Współczynnik podziału n-oktanol/woda (log Kow)	:Brak danych
Temp. wrzenia	:Brak danych		
Palność	:Brak danych		
Właściwości wybuchowe	:Nie wybuchowy	Prężność par	:Brak danych
	Prężność par w 50 °C	:Brak danych	
Właściwości utleniające	:Nie utleniający.	Gęstość	:~ 1.019 g/cm³
		Gęstość względna	:Brak danych
Granice wybuchowości	:Brak danych	Względna gęstość par w 20 °C	:Brak danych
Dolna gr. wybuchowości	:Brak danych		
Górna gr. wybuchowości	:Brak danych	Charakt. cząsteczek	:Nie dotyczy

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1. Reaktywność: Produkt nie jest reaktywny w normalnych warunkach stosowania, magazynowania i transportu.

10.2. Stabilność chemiczna: Stabilny w normalnych warunkach.

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji: W normalnych warunkach stosowania nie są znane niebezpieczne reakcje.

10.4. Warunki, których należy unikać: Brak dodatkowych informacji.

10.5. Materiały niezgodne: Brak dodatkowych informacji.

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu: W normalnych warunkach magazynowania i stosowania nie powinny powstawać niebezpieczne produkty rozkładu.

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

11.1. Informacje o klasach zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008:

Toksyczność ostra (droga pokarmowa) : Nie sklasyfikowano (Na podstawie dostępnych danych kryteria klasyfikacji nie są spełnione)

Toksyczność ostra (skóra) : Nie sklasyfikowano (Na podstawie dostępnych danych kryteria klasyfikacji nie są spełnione)

Toksyczność ostra (wdychanie) : Nie sklasyfikowano (Na podstawie dostępnych danych kryteria klasyfikacji nie są spełnione)

DESINFECT | WATERCLEAN / TANKREINIGER TRD

ATE CLP (droga pokarmowa): > 2000 mg/kg masy ciała

Działanie żrące/drażniące na skórę : Nie sklasyfikowano (Na podstawie dostępnych danych kryteria klasyfikacji nie są spełnione)

	Wartość pH: 6,0 +/- 0,5
Poważne uszkodzenie/podrażnienie oczu	: Nie sklasyfikowano (Na podstawie dostępnych danych kryteria klasyfikacji nie są spełnione)
	Wartość pH: 6,0 +/- 0,5
Uczulenie dróg oddechowych/skóry	: Nie sklasyfikowano (Na podstawie dostępnych danych kryteria klasyfikacji nie są spełnione)
Działanie mutagenne na komórki rozrodcze	: Nie sklasyfikowano (Na podstawie dostępnych danych kryteria klasyfikacji nie są spełnione)
Rakotwórczość	: Nie sklasyfikowano (Na podstawie dostępnych danych kryteria klasyfikacji nie są spełnione)
Szkodliwe działanie na rozrodczość	: Nie sklasyfikowano (Na podstawie dostępnych danych kryteria klasyfikacji nie są spełnione)
Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe	: Nie sklasyfikowano (Na podstawie dostępnych danych kryteria klasyfikacji nie są spełnione)
Działanie toksyczne na narządy docelowe –	: narażenie powtarzane – Nie sklasyfikowano (Na podstawie dostępnych danych kryteria klasyfikacji nie są spełnione)
Zagrożenie spowodowane aspiracją	: Nie sklasyfikowano (Na podstawie dostępnych danych kryteria klasyfikacji nie są spełnione)

11.2. Informacje o innych zagrożeniach: Brak dodatkowych informacji.

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

12.1. Toksyczność:

Zagrażające środowisku wodnemu, krótkotrwałe (ostre) : Nie sklasyfikowano (Na podstawie dostępnych danych kryteria klasyfikacji nie są spełnione)

Zagrażające środowisku wodnemu, długotrwałe (przewlekłe) : Nie sklasyfikowano (Na podstawie dostępnych danych kryteria klasyfikacji nie są spełnione)

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu:

Metody oznaczania biodegradowalności nie mają zastosowania do substancji nieorganicznych.

12.3. Zdolność do bioakumulacji: Brak dodatkowych informacji.

12.4. Mobilność w glebie: Brak dodatkowych informacji.

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB: Nie zawiera substancji PBT/vPvB ≥ 0,1 % ocenionych zgodnie z załącznikiem XIII do REACH.

12.6. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego: Brak dodatkowych informacji.

12.7. Inne szkodliwe skutki działania: Brak dodatkowych informacji.

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów: Brak dodatkowych informacji.

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

Zgodnie z ADR / IMDG / IATA / ADN / RID

	ADR	IMDG	IATA	ADN	RID
14.1. Numer UN lub numer identyfikacyjny	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy
14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy
14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy
14.4. Grupa pakowania	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy
14.5. Zagrożenia dla środowiska	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy

Brak dodatkowych informacji.

14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników:

Transport lądowy: Nie dotyczy.

Transport morski: Nie dotyczy.

Transport lotniczy: Nie dotyczy.

Transport śródlądowymi drogami wodnymi: Nie dotyczy.

Transport kolejowy: Nie dotyczy.

14.7. Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO: Nie dotyczy.

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny:

15.1.1 Przepisy UE

Nie zawiera substancji podlegających ograniczeniom określonym w załączniku XVII do rozporządzenia REACH.
Nie zawiera substancji z listy kandydackiej REACH.
Nie zawiera substancji wymienionych w załączniku XIV do REACH.
Nie zawiera substancji podlegających rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 649/2012 z dnia 4 lipca 2012 r. dotyczącemu wywozu i przywozu niebezpiecznych chemikaliów.
Nie zawiera substancji podlegających rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1021 z dnia 20 czerwca 2019 r. dotyczącemu trwałych zanieczyszczeń organicznych.
Nie zawiera substancji podlegających rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1005/2009 z dnia 16 września 2009 r. w sprawie substancji zubożających warstwę ozonową.
Nie zawiera substancji podlegających rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1148 z dnia 20 czerwca 2019 r. w sprawie wprowadzania do obrotu i stosowania prekursorów materiałów wybuchowych.

Inne przepisy, ograniczenia i zakazy

Ponadto należy przestrzegać wymagań dotyczących oznakowania określonych w rozporządzeniu (UE) nr 528/2012 w sprawie udostępniania na rynku i stosowania produktów biobójczych. Każda reklama produktów biobójczych musi zawierać następujące zdanie: „Produkty biobójcze należy stosować z zachowaniem środków ostrożności. Przed każdym użyciem przeczytać etykietę i informacje dotyczące produktu.” Rozporządzenie (UE) nr 528/2012 w sprawie udostępniania na rynku i stosowania produktów biobójczych.

Rozporządzenie (UE) nr 528/2012 w sprawie udostępniania na rynku i stosowania produktów biobójczych

Grupy produktowe (produkt biobójczy) :

2 - Środki dezynfekcyjne i algicydy nieprzeznaczone do bezpośredniego stosowania u ludzi lub zwierząt.
3 - Higiena weterynaryjna.
4 - Obszar żywności i pasz.
5 - Woda pitna.

Numer pozwolenia : UE

Nie zawiera substancji wymienionych jako prekursory narkotykowe (rozporządzenie (WE) nr 273/2004 w sprawie prekursorów narkotykowych).

15.1.2. Przepisy krajowe

Niemcy

Klasa zagrożenia wód (WGK) : WGK 1, słabo zagrażające wodom (klasyfikacja zgodnie z AwSV, załącznik 1).

Poważne awarie (12. BImSchV) : Nie podlega 12. BImSchV

Przepisy krajowe: BAUA

Krajowe przepisy i zalecenia : TRGS 510: Magazynowanie substancji niebezpiecznych w pojemnikach przenośnych.

Klasa magazynowania (LGK, TRGS 510) : LGK 12 – Ciecze niepalne.

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego: Nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa chemicznego.

SEKCJA 16: Inne informacje

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem REACH (WE) nr 1907/2006 zmienionym rozporządzeniem (UE) 2020/878

Data wydania: 26.09.2026 Wersja: 1.01 Data aktualizacji: 26.09.2026

Źródła danych wykorzystanych do sporządzenia karty: Europejska Agencja Chemikaliów, http://echa.europa.eu.

Krajowe wykazy najwyższych dopuszczalnych stężeń w środowisku pracy poszczególnych państw w obowiązujących wersjach.

Przepisy transportowe zgodnie z ADR, RID, IMDG, IATA w aktualnej wersji.

Kartę sporządziło przedsiębiorstwo/dział:

KFT Chemieservice GmbH
Im Leuschnerpark 3
D-64347 Griesheim

Dalsze informacje	Informacje te opierają się na naszej aktualnej wiedzy i mają na celu opisanie produktu wyłącznie pod kątem wymagań w zakresie zdrowia, bezpieczeństwa i środowiska. Nie należy ich zatem traktować jako gwarancji określonych właściwości produktu.

Zgodnie z art. 31 rozporządzenia REACH dla tego produktu nie jest wymagana karta charakterystyki! Niniejsza karta charakterystyki została sporządzona dobrowolnie.